PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
TO THE UNITED NATIONS, NEW YORK

TEL: 744-1271, FAX: 744-1290
E-MAIL: myanmarmission@verizon.net

10 EAST 77th STREET
NEW YORK, N.Y. 10075

## MMRS (အထွက်)

| | | |
|---|---|---|
| သို့ | ၊ | နခဌ၊နေပြည်တော် |
| မှ | ၊ | မဖရ၊နယူးယောက် |
| စာအမှတ် | ၊ | ၀၈၃ - ၅၂၆ / ၀၃ ၀၉ ၁၁ |
| ရက်စွဲ | ၊ | ၁၁-၅-၂၀၂၀ |

မဖရ၊ နယူးယောက်၏ ၂၃-၄-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၀၈၃-၆၂၆/ ၀၃ ၀၉ ၁၁ ကိုညွှန်း(။)

၁။ Central African Republic နှင့် ပတ်သက်သည့် ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက် အမှတ်၊ ၂၁၂၇(၂၀၁၃)ကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် ဖွဲ့စည်းထားသည့် ကော်မတီအနေဖြင့် MARTIN KOUMTAMADJI ဆိုသူအား ကန့်သတ်ပိတ်ပင်ဆို့မှုစာရင်း (Sanction List) သို့ ထည့်သွင်းခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယခုအခါ MARTIN KOUMTAMADJI နှင့် ပတ်သက်သည့် အချက် အလက်များကို ၅-၅-၂၀၂၀ ရက်နေ့၌ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်မှု ပြုလုပ်ခဲ့သည်ကို ကော်မတီဥက္ကဋ္ဌက ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အဖွဲ့ရုံးများနှင့် လေ့လာသူအဆင့်ရုံးများသို့ ဖြန့်ဝေပေးပို့လာပါသည်။ (စာမိတ္တူကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။)

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကုလသမဂ္ဂမှပေးပို့လာသည့် MARTIN KOUMTAMADJI ပတ်သက်၍ ပြင်ဆင် ဖြည့်စွက်ခဲ့သည့် အချက်အလက်များကို အမည်မည်းစာရင်းတွင် ထည့်သွင်းနိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ ဌာနသို့ ဆက်လက်အကြောင်းကြားခြင်းအပါအဝင် လိုအပ်သကဲ့သို့ ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ပြည့်နှစ်၊ မေလ ၁၂ ရက်

အမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်(ကိုယ်စား)
(တင်မောင်နိုင်၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်)

မိတ္တူကို-

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကောင်စစ်ရေးရာနှင့် ဥပဒေရေးရာဦးစီးဌာန
- မြန်မာသံရုံး၊ အဖွဲ့ရုံး၊ ကောင်စစ်ဝန်ချုပ်ရုံးများအားလုံး

ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန

အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ပင်စင်ဦးစီးဌာန

အခွန်အယူခံခုံအဖွဲ့ရုံး

ငွေချေးသက်သေခံလက်မှတ်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးကော်မရှင်ရုံး

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး၊ ရုံးအမှတ် (၂၆)

ဌာနခွဲအားလုံး

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/1/20 (12)

The Chair of the Security Council Committee established pursuant to resolution 2127 (2013) concerning the Central African Republic presents his compliments to the Permanent Representatives of Member States and to the Permanent Observers of Non-Member States to the United Nations and has the honour to refer to the List of individuals and entities subject to the measures set-out in paragraphs 9 and 16 of resolution 2399 (2018).

The Chair wishes to note that on **5 May 2020**, the Committee amended the list entry of the following individual on its sanctions list:

**A. Individuals**

**CFi.013: Name:** 1: MARTIN 2: KOUMTAMADJI 3: na 4: na
**Title:** na **Designation:** President and commander-in-chief of the Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC) **DOB:** a) 5 Oct. 1965 b) 3 March 1965 **POB:** a) Ndïnaba, Chad b) Kobo, Central African Republic c) Kabo, Central African Republic **Good Quality a.k.a.:** a) Abdoulaye Miskine b) Abdoullaye Miskine c) Martin Nadingar Koumtamadji d) Martin Nkoumtamadji e) Martin Koumta Madji f) Omar Mahamat **Low Quality a.k.a.:** na **Nationality:** a) Chad b) Central African Republic c) Congo **Passport no.:** a) CAR diplomatic passport no. 06FBO2262, issued on 22 Feb. 2007 (expired on 21 Feb. 2012) b) Congo service passport number SA0020249, issued on 22 January 2019 (expires on 21 January 2022); **National Identification No.:** na **Address:** Am Dafock, Vakaga prefecture, Central African Republic (last known location) **Listed on:** 20 April 2020 **(amended on 5 May 2020)** **Other information:** Martin Koumtamadji founded the FDPC in 2005. He joined the Séléka coalition in December 2012 before leaving it in April 2013 after the rebels took power in Bangui. After being arrested in Cameroon, he was then transferred to Brazzaville in the Republic of Congo. He always remained in command of his troops on the ground in the CAR even when he was in Brazzaville before returning to the CAR (between November 2014 and 2019). The FDPC signed the Political Agreement for Peace and Reconciliation in the CAR on 6 February 2019 but Martin Koumtamadji remains a threat to the peace, stability and security of the CAR. **Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link:** https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals.

Updates to the names of individuals and entities on the 2127 Committee's website pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website.:
https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/2127/press-releases

An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/2127/sanctions-list-materials

The Consolidated United Nations Security Council List is also updated following all changes made to the Committee's Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL:
https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list

5 May 2020

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ စဘစ/ဘဏ္ဍာ-၅/၂/၃ (၁၁၂၂ /၂၀၂၀)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ် မေလ ၁၈ ရက်

အကြောင်းအရာ။ Front Democratique du Peuple Centrafricain (FDPC) ၏ သမ္မတနှင့် ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ်ဖြစ်သူ MARTIN KOUMTAMADJI အား ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်းတွင် ထည့်သွင်းခဲ့သည့် ကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက် ။ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ၁၃-၅-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၃၁ ၃၉/ ၀၁/ ၂၀၂၀ (၂၀၄၂) (မိတ္တူပူးတွဲ)

Front Democratique du Peuple Centrafricain (FDPC) ၏ သမ္မတနှင့် ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ်ဖြစ်သူ MARTIN KOUMTAMADJI အား ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်း (Sanction List) သို့ ထည့်သွင်းခဲ့သည့်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အချက်အလက်များကို ၅-၅-၂၀၂၀ ရက်နေ့၌ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်မှု ပြုလုပ်ခဲ့သည့်စာအား ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အဖွဲ့ရုံးများနှင့် လေ့လာသူအဆင့်အဖွဲ့ရုံးများသို့ ဖြန့်ဝေစာထပ်မံပေးပို့ပေးပို့လာပါသဖြင့် သိရှိနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

18-5-2020

ဒုတိယဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ဝင်းကို၊ လက်ထောက်အတွင်းဝန်)

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး (ရုံးအမှတ်-၃၀)
(လက်အောက်ရှိ ဌာနများသို့ ဖြန့်ဝေပေးပါရန်)
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်းစာရင်းအင်းနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစာရင်းအင်းအဖွဲ့
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စီမံကိန်း စိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှုအစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အမျိုးသားမှတ်တမ်းများ မော်ကွန်းတိုက်ဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ်
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်

IRDS/ D/ 2020/ 5. May/ 5-2-3 41

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့လယ်ယာဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရသုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငွေတိုက်ဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပင်စင်ဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အခွန်အယူခံခုံအဖွဲ့ရုံး
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငွေချေးသက်သေခံလက်မှတ်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးကော်မရှင်ရုံး

မိတ္တူကို-

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး (ရုံးအမှတ်-၃၂)
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

၃၁၅/၂၀၂၀
၂၂.၅.၂၀

၁၆၃
၂၆.၅.၂၀